

## Unit 1 – Constituent Elements of ICC

**Durață recomandată:** 7 ore

**Descriere:** În această unitate, cursanții sunt introduși în noțiunile de cultură și competență interculturală. În plus, sunt introduse elemente constitutive ale ICC, și anume cunoștințele, abilitățile și atitudinea. Aceste elemente sunt defalcate în continuare și examinate în subiecte de unitate separate, care sunt completate cu activități de înțelegere și reflecție. În sfârșit, continuum-ul dezvoltării interculturale demonstrează cât de gradual este procesul de achiziție a ICC.

**Metode:** Pentru fiecare subiect, se recomandă utilizarea unei varietăți de metode și instrumente. Pentru început, o activitate de încălzire este concepută pentru a stabili contextul subiectului (citat sau întrebare de discuție) și/sau pentru a testa cunoștințele anterioare ale cursanților cu privire la subiectul respectiv. După aceea, conținutul principal al subiectului este prezentat prin intermediul unor paragrafe de text/lecturi, diagrame și ilustrații. Întrebările de înțelegere și „Gândește și discută” sunt recomandate în timpul unor părți ale conținutului principal și după acesta. Urmează reflecția sub formă de întrebări de discuție. În cele din urmă, fiecare subiect se termină cu referințe, link-uri recomandate către materiale suplimentare, resurse și videoclipuri care ar putea fi utilizate în funcție de nevoile educatorilor de adulți. Resursele furnizate sunt doar o recomandare. Educatorii adulților sunt încurajați să completeze acest material cu propriile resurse și surse suplimentare de informații.

La sfârșitul unității, cursanții pot completa un formular de autoevaluare pentru a reflecta asupra progresului lor și asupra înțelegerii materialului unității.

Ce este cultura și competența interculturală?

### ▣ Exercițiu de încălzire

Examinați aceste citate diferite despre cultură și gândiți-vă la ce înseamnă ele. Ești de acord cu vreunul dintre ei?

„Fiecare om este ca toți ceilalți oameni, alți oameni și niciun alt om” – Clyde Kluckhohn

„Trebuie să menții o cultură a transformării și să rămâi fidel valorilor tale” – Jeff Weiner

„Nu vedem lucrurile așa cum sunt, le vedem așa cum suntem” – Anonim

„Un popor care nu cunoaște istoria, originea și cultura trecută este ca un copac fără rădăcini” – Marcus Garvey

„Diferențele acționează pur și simplu ca un fir de curiozitate care se dezlănțuie până ajungem la cealaltă parte” – Ciore Taylor

Străinul vede doar ceea ce știe –  
Proverb african



More quotes can be found at [this](#) reference.

## ▣ Învăță!

### Comunicare interculturală?

Datorită importanței pe care a dobândit-o comunicarea interculturală în recunoașterea diversității culturale a lumii, ICC eficient a devenit o prioritate astăzi. Ocuparea forței de muncă internaționale, imigrația, urbanizarea, programele de schimb de studii și ușurința cu care oamenii de diferite medii culturale pot călători la nivel internațional promovează comunicarea regulată între oameni de diferite medii culturale.

Capacitatea de a decoda alte culturi într-un mod rezonabil și semnificativ depinde atât de o mentalitate incluzivă și pluralistă, cât și de conștientizarea auto-culturală.

Învățarea din viziuni alternative despre epistemologie, etică, estetică și viziuni asupra lumii va lărgi orizonturile unei culturi și va îmbogăți resursele intelectuale și spirituale atunci când aceasta este conștientă în mod obiectiv de propriile forțe și limitări.

Referințe cu mai multe informații:

- [View of A 21st Century Imperative: integrating intercultural competence in Tuning | Tuning Journal for Higher Education](#)
- [Communication Between Cultures, 8th ed. \(utalenta.com\)](#)
- [Intercultural competences: conceptual and operational framework; 2013 \(gvsu.edu\)](#)



**Gândește și discută:** De ce este important ICC pentru tine?

### Dar ce este cultura?

Întrucât toată comunicarea are loc în cadrul unei culturi, principala barieră în calea comunicării interculturale sunt diferențele culturale. Culturi diferite au limbaje, credințe, comportamente și atitudini diferite față de lucruri precum timpul (cât de importantă este punctualitatea), contextul, tradițiile, distanța, semnalele nonverbele și așa mai departe. Cel mai critic factor în comunicarea interculturală de succes, potrivit angajatorilor și proprietarilor de afaceri, este limba. Limba și cultura sunt considerate a fi indisolubil legate. Există o mulțime de discuții în mediul academic despre dacă cultura modelează limba sau limbajul modelează cultura. Secretul unui schimb intercultural eficient este acela de a fi deschis la minte, de a răspunde la noile cunoștințe culturale, de a evita prejudecățile și de a aprecia diferențele.

Referințe cu mai multe informații:

- [What Is Culture? Definition, Meaning and Examples | Live Science](#)



**Gândește și discută:** Cum ți-a modelat limba țării tale cultura?



**Prezice:** Cum credeți că ar putea fi clasificate culturile?

### ***Diferitele tipuri de culturi și stiluri de comunicare***

Comunicarea eronată este una dintre principalele surse de conflict între națiuni, regiuni sau chiar în cadrul familiei. Următoarea explicație a diferitelor stiluri de comunicare va clarifica modul în care pot apărea problemele de comunicare. Mai jos veți găsi principalele stiluri de comunicare verbală care au fost identificate în Studiile de comunicare interculturală:

- stilul de comunicare direct/indirect
- stilul de comunicare elaborat/succint
- stilul de comunicare personal/contextual
- stilul de comunicare instrumental/afectiv

Aceste stiluri pot fi întâlnite în toate culturile, iar utilizarea diferitelor stiluri variază în funcție de situație și context. Din punct de vedere cultural, un stil poate fi considerat mai potrivit decât celălalt într-o situație dată.

#### *Stiluri de comunicare directă / indirectă*

Atât vorbitorul, cât și ascultătorul se așteaptă la o expresie verbală simplă (explicită) a intențiilor, dorințelor, așteptărilor și așa mai departe într-un stil de comunicare **directă** (de exemplu, „Mi-e foame”, „Te iubesc”). În comunicarea **indirectă**, vorbitorul își comunică gândurile prin indicii sau modificatori, mai degrabă decât prin exprimarea directă a acestora (de exemplu, „poate”, „să vedem”). Ascultătorului i se cere să noteze și să observe comunicarea nonverbală, precum și să citească semnale contextuale, pentru a înțelege adevăratul sens.




**Gândește și discută:** În cultura ta oamenii comunică direct sau indirect?

#### *Stilurile de comunicare elaborate / exacte / succinte*

Cantitatea de vorbire și expresivitate sunt criteriile pentru stilurile de comunicare elaborate, exacte și succinte. Vorbăria și limbajul bogat sunt caracteristice pentru discuțiile de zi cu zi în culturile din Orientul Mijlociu, de exemplu. Metaforele, expresiile și proverbele sunt comune.

Stilul exact de comunicare este cel mai comun în culturile nord-americane și nord-europene. Nu sunt necesare nici mai multe, nici mai puține informații pentru a comunica un mesaj – vorbitorul folosește doar acele cuvinte, care descriu exact intenția sa. Nu sunt necesare cuvinte sau parafraze suplimentare. Desigur, în cadrul culturilor, există variații contextuale și individuale.

În stilul succint, mesajul verbal este considerat doar o parte a mesajului. O mulțime de informații sunt transmise prin tăcere, indirecte, subestimări și pauze. Stilul de comunicare succint este tipic culturii japoneze.

 **Gândește și discută:** Care dintre aceste stiluri de comunicare este folosit în cultura dumneavoastră?

#### *Stilurile personale/contextuale*

Stilul **personal** de comunicare este informal și pune accent pe relațiile individuale și egale. Centrarea pe persoană este reflectată prin utilizarea persoanei I. Stilul **contextual** este orientat spre statut și rol. Adesea subliniază formalitatea și diferența de putere dintre oameni. Pronumele personale nu sunt folosite des și nu toate informațiile trebuie să fie clar exprimate.

Stilul de comunicare contextuală este deosebit de răspândit în culturile japoneză, chineză și indiană. Ei adaptează stilul de conversație folosind roluri sociale. Statutul diferit este luat în considerare pentru a ajuta la stabilirea nivelului de formalitate care trebuie utilizat. Culturile care folosesc un stil personal sunt mai puțin formale, se concentrează pe individ și ignoră diferențele de statut.



**Gândește și discută:** Este stilul de comunicare în cultura ta mai personal sau contextual?

#### *Stilurile instrumentale/afective*

Individualismul și colectivismul, pe de o parte, și abordările cu context scăzut și înalt, pe de altă parte, pot fi legate de stilurile de comunicare instrumentale și afective. Comunicarea **instrumentală** se concentrează pe vorbitor și este orientată către sarcini; comunicarea **afectivă** se concentrează pe ascultător și este orientată spre proces. Explicit (stil instrumental) și implicit (stil afectiv) sunt cei doi termeni folosiți în acest context. În special, în lumea occidentală, stilul instrumental devine din ce în ce mai mult stilul afacerilor internaționale și alte contexte tehnice.

#### *Referințe cu mai multe informații:*

- [Intercultural Communication Styles \(uiowa.edu\)](http://uiowa.edu)
- [Differences in communication styles between cultures - GRIN](#)



**Gândește și discută:**

Cât de apropiat este stilul de comunicare al culturii tale de stilul instrumental?

#### *ICC și elementele sale constitutive*

ICC este posesia activă individuală a calităților care conduc la o comunicare interculturală de succes. Poate fi descris în termeni de trei atribute primare: cunoștințe, abilități și atitudini.

**Cunoștințe** – atunci când ne referim la cultură, definită ca fiind credințele, valorile și normele unui grup de oameni, care influențează comportamentele de comunicare ale indivizilor, pot fi luate în considerare mai multe categorii de cunoștințe: conștientizarea sociolingvistică, conștientizarea de sine culturală, cunoștințele specifice culturii, și cunoștințe culturale profunde.

**Abilități:** ascultarea, observarea, analizarea, evaluarea, interpretarea și relaționarea sunt abilitățile primare utilizate pentru procesarea cunoștințelor dobândite. Auto-reflecția critică este, de asemenea, esențială pentru creșterea competenței interculturale.

**Atitudini:** respectul, deschiderea și curiozitatea/descoperirea sunt atitudini cheie necesare pentru o comunicare interculturală eficientă. Ascultarea activă, considerația față de ceilalți și demonstrarea faptului că sunt respectați și sprijiniți sunt esențiale în construirea unor relații pe termen lung cu oameni care au opinii și valori opuse. Capacitatea de a ieși din zona noastră de confort este denumită deschidere și curiozitate.

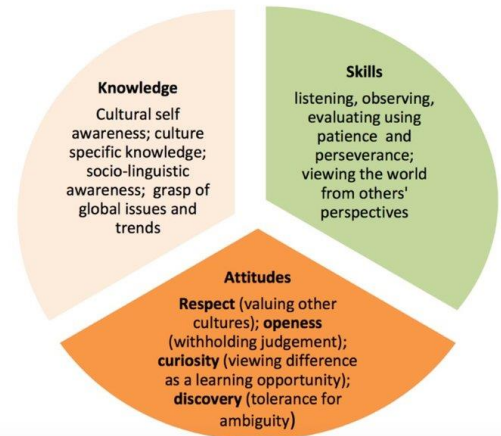
**Rezultate interne:** atunci când elementele primare ale atitudinilor, cunoștințelor și abilităților sunt dobândite, vor fi obținute și rezultate interne, cum ar fi empatia, flexibilitatea și adaptabilitatea. Ca rezultat, indivizii vor deveni capabili să răspundă celorlalte persoane conform așteptărilor sale. Eficacitatea comunicării ar fi rezultatul amplitudinii abilităților și cunoștințelor dobândite.

**Rezultate externe:** atitudinile, cunoștințele și abilitățile, precum și rezultatele interne ar duce la comportamente eficiente de comunicare interculturală.

Referințe cu mai multe informații:

- [Theoretical Framework — Spaces for Intercultural Learning \(intercultproject.com\)](http://intercultproject.com)

Constituent elements of intercultural competence  
(Adapted from Deardorff, 2006)



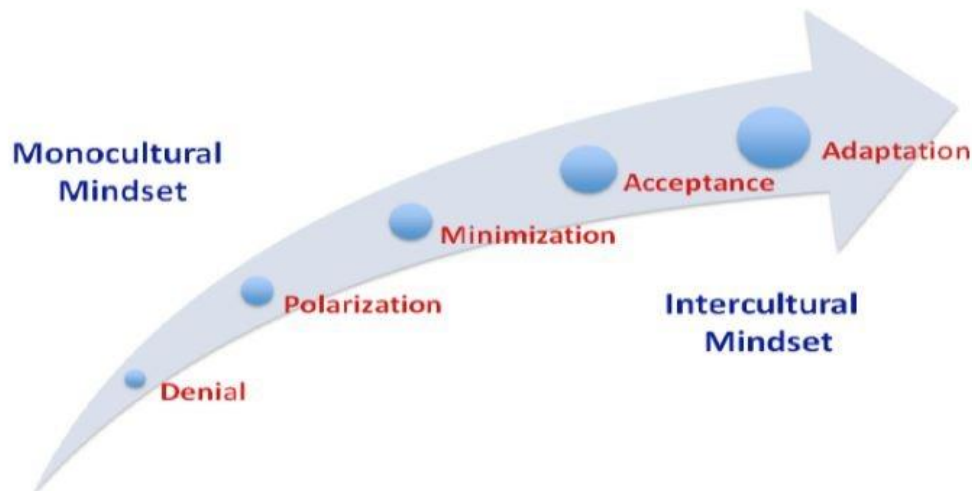
### Gândește și discută:

Este vreun element constitutiv al ICC mai important decât restul?

Care element este cel mai greu de stăpânit? difficult to master?

## Continuum de dezvoltare interculturală

# Intercultural Development Continuum



Source: Intercultural Development Inventory (2019)

Referințe cu mai multe informații:

- [The Intercultural Development Continuum \(IDC™\) | Intercultural Development Inventory | IDI, LLC \(idiinventory.com\)](https://www.idiinventory.com/)



**Descrieți fiecare pas al continuumului dezvoltării interculturale și caracteristicile sale.**

### ▣ Răspunde la întrebări

1. Cum ați defini competența interculturală?
2. Ce este cultura?
3. Cum putem distinge diferite stiluri de comunicare?
4. Care sunt elementele constitutive ale ICC și la ce se referă ele?
5. Care sunt pașii de la o mentalitate monoculturală la una interculturală?

### ▣ Reflectează

- Gândiți-vă la propria experiență în dezvoltarea ICC. Când ți-ai dat seama prima dată de necesitatea ICC?
- Ați experimentat vreodată etapele continuumului dezvoltării interculturale? Descrieți cum a fost și ce a fost nevoie pentru a vă dezvolta abilitățile ICC.

## ▣ Află mai multe

Link-uri către toate sursele menționate și materiale suplimentare:

- [View of A 21st Century Imperative: integrating intercultural competence in Tuning | Tuning Journal for Higher Education](#)
- [Communication Between Cultures, 8th ed. \(utalenta.com\)](#)
- [Intercultural competences: conceptual and operational framework; 2013 \(qvsu.edu\)](#)
- [What Is Culture? Definition, Meaning and Examples | Live Science](#)
- [Intercultural Communication Styles \(uiowa.edu\)](#)
- [Differences in communication styles between cultures - GRIN](#)
- [Theoretical Framework — Spaces for Intercultural Learning \(intercultproject.com\)](#)
- [The Intercultural Development Continuum \(IDC™\) | Intercultural Development Inventory | IDI, LLC \(idiinventory.com\)](#)

Video:

- [Intercultural Communication - YouTube](#)
- [Cross cultural communication | Pellegrino Riccardi | TEDxBergen - YouTube](#)
- [Intercultural Communication - Jandt \(7\) - What are the Dimensions of Culture? - YouTube](#)

Cunoștințele ca elemente constitutive ale ICC

## ▣ Exercițiu de încălzire

Priviți aceste citate diferite despre cunoaștere și gândiți-vă la ce înseamnă ele. Sunteți de acord cu vreunul dintre ei?

“Omul care pune o întrebare este un prost pentru un minut, omul care nu întreabă este un prost pe viață” - Confucius

“A ști că știm ceea ce știm și a ști că nu știm ceea ce nu știm, aceasta este adevărata cunoaștere” - Nicolaus Copernicus

## ▣ Învăță!

### **Elemente de cunoaștere**

În subiectul anterior, am analizat ce este competența interculturală și care sunt elementele sale constitutive – cunoștințe, abilități și atitudine. Deardorff a explicat ICC ca fiind o capacitate „de a dezvolta cunoștințe, abilități și atitudini specifice care să conducă la un comportament vizibil și o comunicare care sunt atât eficiente, cât și adecvate în interacțiunile interculturale” (Deardorff, 2006). În acest subiect, ne vom concentra asupra cunoștințelor ca parte a ICC.



Cunoștințele constau din patru elemente:

1. **Conștientizarea de sine culturală:** modul în care propria noastră cultură ne afectează propria identitate și viziunea asupra lumii.
2. **Cunoștințe specifice culturii:** cât de multe știm despre alte culturi, adică istoria, valorile, politica, stilurile de comunicare ale acestora.
3. **Conștientizare sociolingvistică:** abilitățile noastre în limba locală, comunicare verbală și non-verbală, adaptându-ne vorbirea pentru a găzdui oamenii din alte țări.
4. **Înțelegerea problemelor și tendințelor globale:** sentimentul nostru de globalizare, implicațiile acesteia și capacitatea noastră de a lega problemele locale cu tendințele globale.



**Gândește și discută:** Poți explica aceste patru elemente cu propriile tale cuvinte?

Pentru a dezvolta competența de comunicare interculturală, primul pas este cunoașterea de sine și înțelegerea identității culturale. Conștientizarea de sine culturală este capacitatea de a înțelege modul în care cultura cuiva afectează comportamentul, identitatea și punctul de vedere. Numai prin conștientizarea de sine, oamenii sunt capabili să înțeleagă lumea din alte perspective culturale sau din alte viziuni asupra lumii atunci când învață cunoștințe specifice culturii despre alte grupuri. Cunoștințele specifice culturii reprezintă înțelegerea profundă a ideilor, obiceiurilor și comportamentelor sociale ale altor comunități culturale. Conștientizarea socio-lingvistică este deosebit de importantă, deoarece știind când este adecvat un anumit limbaj local verbal sau corporal, permite oamenilor să comunice mai eficient. În cele din urmă, o înțelegere a problemelor și tendințelor globale poate explica comportamentele și obiceiurile prin raportarea și compararea comportamentelor și obiceiurilor noastre native cu forțele globale.

*Referințe cu mai multe informații:*

- [\*Deardorff, D. K. \(2006\), The Identification and Assessment of Intercultural Competence as a Student Outcome of Internationalization at Institutions of Higher Education in the United States, Journal of Studies in International Education 10:241-266 ibid\*](#)



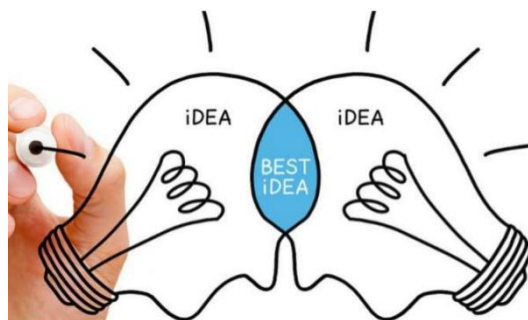


### **Achiziția de cunoștințe – învățarea individuală vs. colaborativă**

Procesul de învățare poate fi adesea simplificat pentru a urmări progresul unei persoane. Totuși, în învățarea interculturală, pentru crearea conceptelor de transformare socială, învățarea colaborativă a grupului este mai importantă. Acolo unde unei persoane îi lipsesc cunoștințele sau aptitudinile, o alta reduce decalajul și facilitează cooperarea eficientă. Învățarea prin colaborare este un proces sau o abordare educațională de utilizare a grupurilor pentru a îmbunătăți învățarea prin lucrul împreună.

Deci, când vorbim de învățare interculturală, putem spune că este un exemplu de învățare colaborativă în care participanții reprezintă medii culturale diferite. Prin împărtășirea și compararea cunoștințelor, ideilor și experiențelor, grupul se poate angaja în brainstorming și poate crea concepte noi care sunt mai mult decât suma ideilor indivizilor.

### **Collaborative Learning Environment**



Source: <https://www.slideshare.net/rneedham91/collaborative-learning-objectives>



**Gândește și discută:** Ai experimentat beneficiile învățării colaborative?

### **Achiziția de cunoștințe – de la învățarea monologică la cea triologică**

Unul dintre dezvoltatorii abordării învățării triologice, Kai Hakkarainen, identifică trei metafore diferite care descriu diverse abordări de învățare. (Hakkarainen & Paavola 2009).

#### – **Abordarea monologică sau metafora de achiziție a cunoștințelor.**

Aici, cunoștințele sunt împărtășite într-un fel, de la facilitator la cel care învață, având loc în mintea celui care învață. În învățarea interculturală, cunoștințele dobândite pot fi despre credințele, valorile, obiceiurile și normele diferitelor culturi.



Sursă: <http://www.intercultproject.com/theoretical-framework>



#### – **Abordare dialogică sau metaforă de participare.**

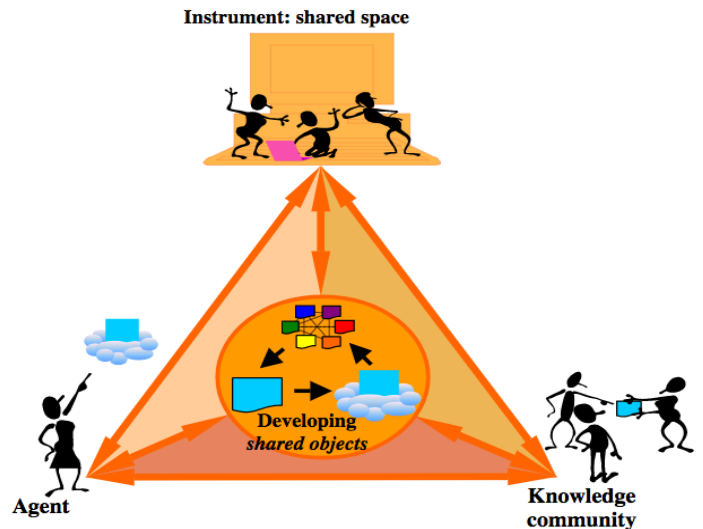
Conform acestei abordări, împărtășirea cunoștințelor este un proces bidirecțional între facilitator și cursant: ambii învață unul din abilitățile și cunoștințele celuilalt. Un exemplu al acestei abordări ar putea fi construirea de relații și rețele prin angajarea într-un dialog respectuos în cadrul diferitelor medii culturale.

Source: <http://www.intercultproject.com/theoretical-framework>



– **Abordare triologică sau metaforă de creare a cunoștințelor.**

Această abordare a învățării este o combinație a abordărilor menționate mai sus cu un al treilea element adăugat. Învățarea are loc în mintea participanților sau agenților individuali (abordare monologică), între participanți ca o comunitate de cunoștințe atunci când împărtășesc experiențe și idei (abordare dialogică), iar în final, ca rezultat al împărtășirii, participanții colaborează pentru a crea noi concepte sau noi „obiecte” de cunoștințe care să îi ajute să facă față provocărilor sociale și globale.



Referințe cu mai multe informații:

Sursă: <http://www.intercultproject.com/theoretical-framework>

- [Hakkarainen, Kai & Paavola, Sami. \(2009\). TOWARD TRIOLOGICAL APPROACH ON LEARNING.](#)
- [Theoretical Framework — Spaces for Intercultural Learning \(intercultproject.com\)](#)

### ▣ Răspunde la întrebări

1. Care sunt elementele cunoașterii?
2. Cum se compară învățarea triologică cu învățarea colaborativă?
3. Care sunt asemănările și diferențele dintre cadrul ICC al lui Kim și componentele ICC ale lui Deardorff?

### ▣ Reflectează

- Care abordare de învățare este cea mai bună atunci când dobândeți cunoștințe despre alte culturi?
- Care a fost experiența dumneavoastră cu abordările de achiziție de cunoștințe menționate mai sus?

### ▣ Află mai multe

Link-uri către toate sursele menționate și materiale suplimentare:

- [Deardorff, D. K. \(2006\), The Identification and Assessment of Intercultural Competence as a Student Outcome of Internationalization at Institutions of Higher Education in the United States, Journal of Studies in International Education 10:241-266](#) *ibid*
- [Hakkarainen, Kai & Paavola, Sami. \(2009\). TOWARD TRIOLOGICAL APPROACH ON LEARNING.](#)
- [Theoretical Framework — Spaces for Intercultural Learning \(intercultproject.com\)](#)
- [HUANG Yunlong \(2014\). Cross-Cultural Communication, 10\(1\), 97-101](#)
- [Kim, Y. Y. \(2001\). Becoming intercultural: An integrative theory of communication and cross-cultural adaptation. SAGE Publications, Inc.](#)

Video:

- [Let's talk about Understanding other Cultures - YouTube](#)
- [Learn a new culture | Julien S. Bourrelle | TEDxArendal - YouTube](#)

Abilitățile ca element constitutiv al ICC

### ▣ Exercițiu de încălzire

Priviți aceste citate diferite despre cultură și gândiți-vă la ce înseamnă ele. Sunteți de acord cu vreunul dintre ei?

“Toate abilitățile pot fi învățate.” – Brian Tracy

“Abilitățile te fac bogat, nu teoriile.” – Robert Kiyosaki

### ▣ Învăță

#### *Elemente de aptitudini*

De ce fel de abilități avem nevoie pentru a deveni mai competenți intercultural? Potrivit lui Deardorff (2006), acestea sunt următoarele:

1. **Ascultarea, observarea, evaluarea:** folosirea răbdării și perseverenței pentru a identifica și a minimiza etnocentrismul, pentru a căuta indicii și semnificații culturale
2. **Analiza, interpretarea și relaționarea:** căutarea legăturilor, a cauzalității și a relațiilor prin utilizarea tehnicilor comparative de analiză
3. **Gândire critică:** vizualizarea și interpretarea lumii din punctul de vedere al altor culturi și identificarea propriei culturi

După cum a spus Deardorff (2006) când a scris despre concluziile studiului său, „Un rezultat surprinzător al acestui studiu a fost abilitățile specifice care au apărut prin consens, care au inclus abilități de analiză, interpretare și relație, precum și abilități de ascultare și observare. Au apărut abilitățile cognitive, inclusiv abilitățile de gândire comparativă și flexibilitatea cognitivă. Aceste abilități indică importanța procesului în dobândirea competenței interculturale și atenția care trebuie acordată dezvoltării acestor abilități critice.”

Referințe cu mai multe informații:

- [Deardorff, D. K. \(2006\), The Identification and Assessment of Intercultural Competence as a Student Outcome of Internationalization at Institutions of Higher Education in the United States, Journal of Studies in International Education 10:241-266 ibid](#)



**Gândește și discută:** Există un element de abilitate mai important? Dacă da, care?

### ▣ Răspunde la întrebări

1. Care sunt elementele competențelor?
2. Care sunt categoriile dimensiunii comportamentale, potrivit lui Kim?

### ▣ Reflectează

- La ce tip sau categorie de competențe ICC crezi că ești cel mai bine? Cum ai dezvoltat acele abilități?

### ▣ Află mai multe

Link-uri către toate sursele menționate și materiale suplimentare:

- [\*Deardorff, D. K. \(2006\), The Identification and Assessment of Intercultural Competence as a Student Outcome of Internationalization at Institutions of Higher Education in the United States, Journal of Studies in International Education 10:241-266\*](#) *ibid*
- [\*HUANG Yunlong \(2014\). Cross-Cultural Communication, 10\(1\), 97-101\*](#)
- [\*Kim, Y. Y. \(2001\). Becoming intercultural: An integrative theory of communication and cross-cultural adaptation. SAGE Publications, Inc.\*](#)

Atitudinea ca element constitutiv al ICC

### ▣ Exercițiu de încălzire

Priviți aceste citate diferite despre cultură și gândiți-vă la ce înseamnă ele. Sunteți de acord cu vreunul dintre ei?

**“Atitudinea ta, nu aptitudinea ta, va determina altitudinea ta.”** – Zig Ziglar

**“Atitudinea noastră la începutul unei sarcini dificile este cea care, mai mult decât orice altceva, va afecta rezultatul final pozitiv.”** – William James

### ▣ Învăță

#### **Elemente de atitudine**

Atitudinea descrie cum se simte sau ce crede o persoană despre ceva sau cineva. Include, de asemenea, un mod în care o persoană ar putea face față situațiilor din punct de vedere emoțional și se Reflectează adesea în modul în care o persoană se comportă. Poate fi nevoie de o cantitate considerabilă de timp și efort pentru a dezvolta sau ajusta atitudinea unei persoane, în special pentru a o schimba după ce s-a format pentru o lungă perioadă de timp. Mai mult decât atât, este dificil să măsoarăți sentimentele și percepțiile oamenilor despre ceva și este dificil să măsoarăți schimbarea atitudinilor oamenilor ca urmare a antrenamentului.

Potrivit lui Deardorff (2006), acestea sunt elementele atitudinii:

1. **Respect:** valorificarea diversității culturale, gândirea comparativă și fără prejudecăți asupra diferențelor culturale
2. **Deschiderea:** reținerea criticilor la adresa altor culturi, colectarea de „dovezi” privind diferența culturală, deschiderea cu privire la posibilitatea de a fi dovedit a fi greșit
3. **Curiozitate:** căutarea interacțiunilor interculturale, abordarea diferențelor ca pe o oportunitate de învățare, conștientizarea propriei ignoranțe
4. **Descoperirea:** tolerarea ambiguității și privirea ei ca pe o experiență pozitivă, dorința de a ieși în afara zonei de confort

Referințe cu mai multe informații:

- [\*Deardorff, D. K. \(2006\) , The Identification and Assessment of Intercultural Competence as a Student Outcome of Internationalization at Institutions of Higher Education in the United States, Journal of Studies in International Education 10:241-266 ibid\*](#)

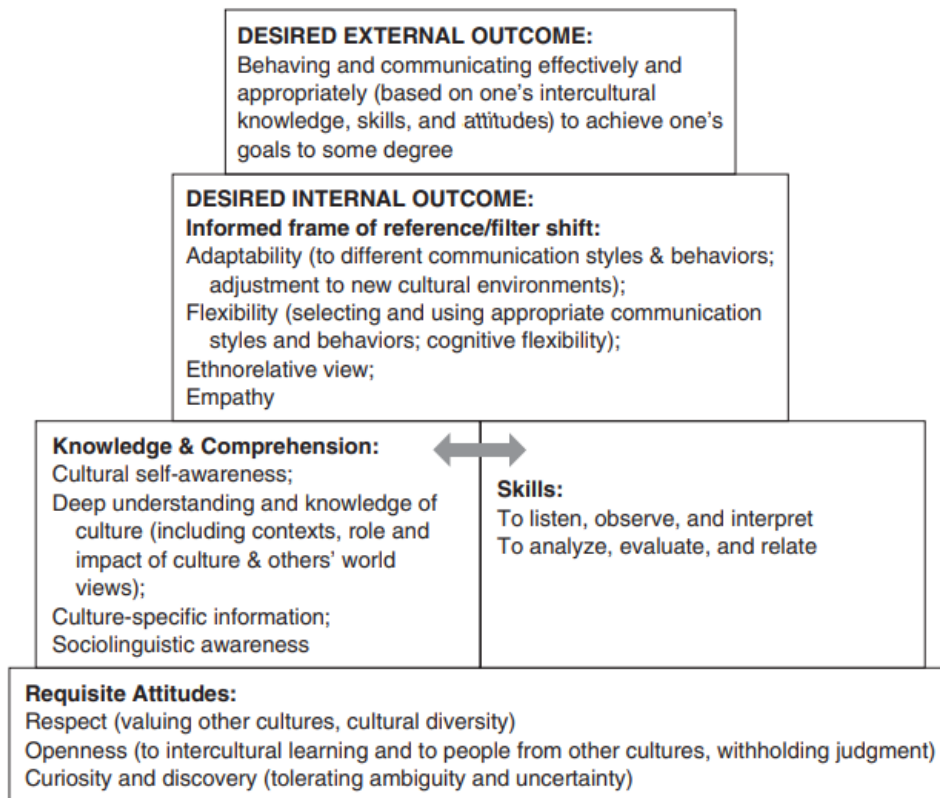


### Gândește și discută:

Care ar fi o modalitate de a măsura atitudinea cuiva față de alte culturi?

### Atitudini în ICC și concluzie

Să ne uităm la Modelul piramidal al competenței interculturale al lui Deardorff (2004):



După cum vedem în această piramidă, atitudinea este un punct de plecare fundamental în dobândirea competenței interculturale. A mai fost denumit „filtrul afectiv” (Krashen, 1986). Lynch și Hanson (1998) au subliniat rolul central al atitudinii în ICC atunci când au scris:

*“După ce toate cărțile au fost citite și abilitățile învățate și exersate, eficiența interculturală a fiecăruia dintre noi va varia. Și va varia mai mult în funcție de ceea ce aducem la învățare decât de ceea ce am învățat.”*

Okayama, Furuto și Edmondson (2001) au contribuit la semnificația importanței fundamentale a atitudinii remarcând că:

*“ceea ce poate fi cel mai important este . . . să menținem atitudini competente din punct de vedere cultural pe măsură ce continuăm să dobândim noi cunoștințe și abilități în timp ce construim noi relații. Conștientizarea, valorizarea tuturor culturilor și dorința de a face schimbări sunt atitudini de bază care susțin tot ceea ce poate fi predat sau învățat.”*

Referințe cu mai multe informații with more information:

- Deardorff, D. K. (2004). [The identification and assessment of intercultural competence as a student outcome of international education at institutions of higher education in the United States](#). Unpublished dissertation, North Carolina State University, Raleigh.
- Lynch, E. W., & Hanson, M. J. (1998). Developing cross-cultural competence: A guide for working with children and families. Pacific Grove, CA: Brookes/Cole.
- Okayama, C. M., Furuto, S. B., & Edmondson, J. (2001). Components of cultural competence: Attitudes, knowledge, and skills. In R. Fong & S. B. Furuto (Eds.), Culturally competent practice: Skills, interventions, and evaluations (pp. 89-100). Boston: Allyn & Bacon.
- Krashen, S. D. (1986). [Principles and practice in second language acquisition](#). Oxford: Pergamon Press.



ICC?

**Gândește și discută:** Sunteți de acord că elementul de atitudine este partea fundamentală a

### ▣ Răspunde la întrebări

1. Care sunt elementele de atitudine?
2. Cum descrie Kim dimensiunea atitudinii (afecțiunii)?

### ▣ Reflectează

- Cum interpretați modelul piramidal al competenței interculturale al lui Deardorff?
- Care a fost experiența dumneavoastră despre atitudine în dezvoltarea competențelor interculturale?





## ▣ Află mai multe

Link-uri către toate sursele menționate și materiale suplimentare:

- [Deardorff, D. K. \(2006\), \*The Identification and Assessment of Intercultural Competence as a Student Outcome of Internationalization at Institutions of Higher Education in the United States\*, \*Journal of Studies in International Education\* 10:241-266 \*ibid\*](#)
- [Deardorff, D. K. \(2004\). \*The identification and assessment of intercultural competence as a student outcome of international education at institutions of higher education in the United States\*. Unpublished dissertation, North Carolina State University, Raleigh.](#)
- [Lynch, E. W., & Hanson, M. J. \(1998\). \*Developing cross-cultural competence: A guide for working with children and families\*. Pacific Grove, CA: Brookes/Cole.](#)
- [Okayama, C. M., Furuto, S. B., & Edmondson, J. \(2001\). \*Components of cultural competence: Attitudes, knowledge, and skills\*. In R. Fong & S. B. Furuto \(Eds.\), \*Culturally competent practice: Skills, interventions, and evaluations\* \(pp. 89-100\). Boston: Allyn & Bacon.](#)
- [Barrett, M.; Byram, M.; Lázár, I.; Mompoin-Gaillard, P. and Philippou, S., 2014, \*Developing intercultural competence through education\*. Council of Europe, \[http://www.academia.edu/3150166/Developing\\\_Intercultural\\\_Competence\\\_through\\\_Education\]\(http://www.academia.edu/3150166/Developing\_Intercultural\_Competence\_through\_Education\)](#)
- [World Council on Intercultural and Global Competence, 2020, <https://iccglobal.org/resources/resources/>](#)
- [Council of Europe, 2018, \*Reference Framework of Competences for Democratic Culture\*, <https://www.coe.int/en/web/campaign-free-to-speak-safe-to-learn/reference-framework-of-competences-for-democratic-culture>](#)
- [Catteuw, P., 2012, \*The Framework of reference for intercultural competence\*, \[https://www.academia.edu/11081471/A\\\_Framework\\\_of\\\_Reference\\\_for\\\_Intercultural\\\_Competence\\\_A\\\_2\\\_1st\\\_century\\\_Flemish\\\_Experiment\\\_in\\\_Capacity\\\_Building\\\_in\\\_Formal\\\_Education\]\(https://www.academia.edu/11081471/A\_Framework\_of\_Reference\_for\_Intercultural\_Competence\_A\_2\_1st\_century\_Flemish\_Experiment\_in\_Capacity\_Building\_in\_Formal\_Education\)](#)
- [Krashen, S. D. \(1986\). \*Principles and practice in second language acquisition\*. Oxford: Pergamon Press.](#)

Video:

- [Other Cultures Open New Eyes | Jean Vanhoegaerden | TEDxHultAshridge - YouTube](#)

## ▣ Chestionar de autoevaluare

1. Care sunt cele trei lucruri pe care le-ai învățat în acest capitol?
2. Ce fac alți cursanți în discuțiile pe care le plac și pe care ai dori să le includeți în propriile răspunsuri la discuții?
3. Când te simțeați provocat să înțelegi un nou concept, ce ai făcut pentru a te „debloca”?
4. Ce vi s-a părut ușor despre învățarea materialului din această unitate?
5. Ce ți s-a părut cel mai dificil la învățarea materialului din această unitate?
6. Care este un lucru pe care l-ați făcut foarte bine în timp ce învățați materialul din această unitate?
7. Care este un lucru pe care trebuie să îl îmbunătățiți? Care este planul tău pentru a face această îmbunătățire?

